

SKI-cam-PISTEN

Tilmelding til Årsmødet



Beretninger fra 1. halv år

NR.: 31 – 9. årgang juni 2001

DANSK CAMPING SKIKLUB

WWW.campingskiklub.dk

Klubbens formål er :

- at sprede interesse for skicamping
- at samle og udveksle erfaringer
- at arrangere fællesture med skisport
- at gøre fritidsaktiviteten billigt mulig
- at samle skicampister til socialt samvær

Klubåret løber fra 1. august til 31. Juli.
Medlemskontingentet for klubåret 2000/01 blev på årsmødet i august igen fastsat til kr. 125,-. Der gives rabat på kr. 25,- ved tilmelding efter 1. maj.

Gyldigt betalt girokort (et pr. familie) er bevis for medlemskab af klubben.

Bladet SKI-cam-PISTEN udkommer 3 - 4 gange årligt: September, marts og juni.
Derudover kan der forekomme ekstra udgivelser f. eks. i december måned.

Forfattere til tekster, artikler, historier og tegninger i bladet er selv ansvarlige for indhold, ophavsrettigheder m.v.
Redaktionen påtager sig intet ansvar herfor.



KLUBUDVALG

DCS-SEKRETARIAT & KONTAKTPERSON SYDVEST

Annette & Lars Møller
Højmark 29, Rinken æs
6300 Gråsten
☎ 74 65 42 21 Mobil: 21 70 92 72
la-nette@get2net.dk

DCS-KASSERER & KONTAKTPERSON ØST

Pia Clausen & Per Olsen
Hyldemorsvej 3B
2730 Herlev
☎ 44 84 87 23 Mobil: 40 60 12 85
per_olsen@hp.dk

PR UDVALGET

Beth & Palle Grath
Nørrebred 190
2625 Vallensbæk
☎ 43 64 92 29 Mobil: 20 96 92 29
p_grath@vip.cybercity.dk

KRITISK REVISOR

Dorthe Andreasen
Hjørringgade 61
9850 Hirtshals
☎ 98 94 47 15 Mobil: 40 92 47 15

KONTAKTPERSON VEST

Dorthe / Hans Jørgen Andreasen
Hjørringgade 61
9850 Hirtshals
☎ 98 94 47 15 Mobil: 40 92 47 15

BLADREDAKTION

Randi & Bill Hussmann
Jellingvej 7
3650 Ølstykke
☎ 47 17 65 26 Mobil: 23 73 66 49
BiMann-Consulting@mail.dk

Indholdet af dette nummer

INDHOLDET AF DETTE NUMMER	3
SKI-CAM-PISTEN SØGER NY REDAKTØR.....	3
VÆRD AT VIDE OM TOMMELFINGER-SKADER "SKITOMMEL"	3
DCS BYDER VELKOMMEN TIL FØLGENDE NYE MEDLEMMER:	6
UGE 8 I VRÅDAL.....	7
TURFORSLAG: GLETSCHER-TUR.....	9
TUREN TIL IDRE UGE 7+8	10
PÅSKE I VRÅDAL	14
SÆSON COOLING 2001.....	17
TILMELDING TIL ÅRSMØDE 2001.....	20

SKI-cam-PISTEN søger ny redaktør.

Så er det ved at være tid til at finde en ny redaktør af bladet. På grund af ændrede arbejdsforhold ser vi os ikke længere i stand til at fortsætte arbejdet som redaktører af SKI-cam-PISTEN. Nu er der nye kræfter, der må træde til.

Arbejdet med bladet har været spændende, og det er med beklagelse, at vi må stoppe nu.

Hvis du har lyst til at overtage jobbet, kan du henvende dig til Lars Møller eller Bill Hussmann

Dog har vi fortsat tid til at fortsætte arbejdet med bladets hjemmeside og vil gerne fortsætte dette, hvis klubben ønsker det.

Randi & Bill Hussmann

Værd at vide omtommelfinger-skader "Skitommel"

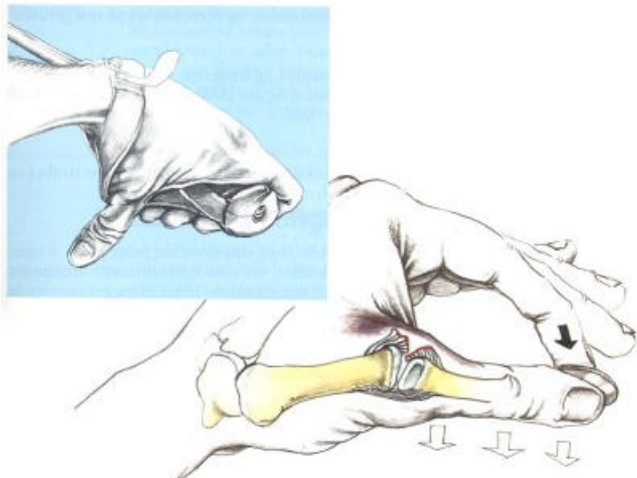
Blandt de hyppigste skiskader er tommelfinger-skaderne. Disse skader udgør ca. 30% af de samlede tilfælde og skal ses på med alvorlige øjne. Den rette diagnose og behandling er nemlig afgørende for en velfungerende tommel fremover.

Skadessituationer

Skaden kan ske i forskellige situationer, hvor tommelfingeren brækkes i retning bort fra de andre fingre. Her kan konsekvensen i værste fald blive en overrivning af det indre sideled-bånd i tommelfingerens grundled.

Årsagen kan være sammenstød (kollision) med en anden skiløber, eller hvis man falder direkte på tommelfingeren. Meget tyder også på at fald med skistaven i hånden kan forårsage denne skade af tommelen.

Øverst: fald med en skistav i hånden kan medføre overrivning af det indvendige sideledbånd på tommelfingerens grundled.



Nederst: overrivning af det indvendige sideledbånd i tommelfingerens grundled. Pincetgrebet vises her med en mønt.

Symptomer

Symptomerne for en skade på tommelfingerens indre sideledbånd ved grundledet er, som følger:

1. Smerte og ømhed ved tryk over grundledets inderside.
2. Smerter ved bevægelse af tommelens grundled.
3. Man føler, at grundledet ikke er stabilt (dvs. løshed), når tommelfingeren føres udad fra hånden.

Søg altid læge og få en undersøgelse af skadens omfang!

Lægen kan vurdere skaden, m.h.t. om der er sket en overrivning af ledbåndet, ved at sammenligne den skadede tommels stabilitet med den raske tommelfinger. Supplerende kan man tage røntgenbilleder for at afklare knoglebrud, eller om der skulle være sket en afrivning af et knoglestykke.

En tommelfinger, som vurderes instabil (løshed), bør behandles med operation.

Hvis ledbåndet er revet over, er der ingen sikkerhed for, at det vokser korrekt sammen ved gipsning alene!

Der er utrolig gode resultater ved operation af det overrevne ledbånd, og man er ofte klar til at vende tilbage til skiløb eller job ca. 6 uger efter indgrebet.

Det samme gælder det delvist overrevne ledbånd, hvis der er tegn på instabilitet (løshed).

Tilskadekomne skiløbere, som ikke bliver opereret, har stor risiko for kronisk instabilitet i leddet (vedvarende løshed), tilbagevendende smerter, slidgigt og svaghed i det såkaldte pincetgreb.

Pincetgreb = Grebet, hvor tommel- og pegefinger griber om en genstand, eksempelvis en mønt, kuglepen m.v.

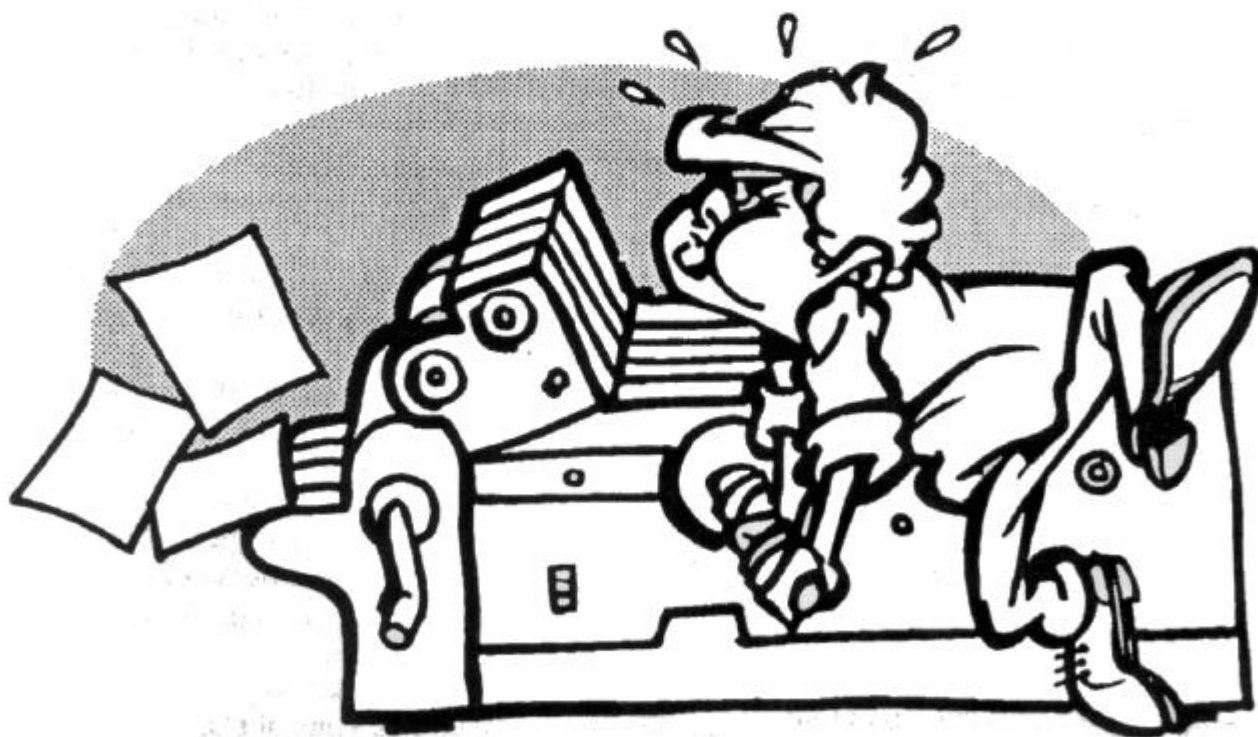
Til sidst skal det nævnes, at hvis ledbåndet er delvist revet over, men tommelfingerens grundled er stabilt (uden løshed), kan det klares fint med gipsning alene i 6 uger.

Skader, som ikke er vurderet og behandlet korrekt, har gode resultater for operation senere.

Kilder:
"Skier's thumb injury - Whistler experience. Can J Plast Surg
"Idrætsskader og idrætstræning" af L. Peterson og P. Renström.

Se hvad **BWR-skilte** kan:

- Skilte til alle formål
 - Bilreklamer
 - Facadeskilte
 - Dørskilte
 - Reversskilte
 - Tryk på alt i tøj
 - Reklameflag
 - Reklameballoner
 - Streamers
 - Advarsels- & sikkerhedsskilte
- Tryksager:
- Fakturaer
 - Brevpapir
 - Kuverter
 - Visitkort
 - Stempler
- og meget mere



BWR-skilte ☎ 53 72 97 00
- dit reklameværksted

Vi giver 10% rabat til alle medlemmer af Dansk Camping Skiklub

DCS byder velkommen til følgende nye medlemmer:

Medlem nr.: 270
Anette & Johnny Elex
Hedebovej 16
2670 Greve

Medlem nr.: 271
Poul-Erik Skotte Sørensen
Ulsøparken 2. 7-1.
2660 Brøndby Strand
Tlf. 43 53 00 52 Mobil 21 60 57 46

Medlem nr.: 272
Inge & Leif Seirsen
Liselundvej 9, Tjarring
7400 Herning

Medlem nr.: 273
Kirsten & Axel Bang
Himmerlandsvej 2
8900 Randers

Medlem nr.: 274
Hans Gjaldbræk
Skovbrynet 95
7330 Brand
Tlf. 97 18 26 14 Mobil 20 91 46 14

Medlem nr.: 275
Annie & Stig Svendsen
Skolegade 17
4100 Ringsted
Tlf. 57 67 68 25

Medlem nr.: 276
NH Camping
Nr. Hostrupvej 27
6230 Rødekro
Tlf 74 66 23 63

Medlem nr.: 277
Lene Hansen & Bjørn Frost
Egedal 1 B st.th.
2690 Karlslunde
Tlf. 46 16 13 05

Medlem nr.: 278
Annelise & Jens Fredensborg
Ladegårdsvej 6
6400 Sønderborg
Tlf: 74 46 79 78

Medlem nr.:279
Henrik Reinvaldt
Godhavnsvej 15
2900 Hellerup
Tlf.: 40 59 33 93

Medlem nr.: 280
Hanne og Tommy Kristensen
Skærbækvej 15
6920 Videbæk

Medlem nr.: 281
Anne-Vibeke Isaksen
Knudslundvej 19
2605 Brøndby
Tlf. 43 44 17 16

Medlem nr.: 282
Lis & Jan Hasselby
Østervej 59
2600 Glostrup

Medlem nr.: 283
Jan Rasmussen
Drosselvej 13
3650 Ølstykke

Medlem nr.: 284
Ole & Susanne Nielsen
Strandåsen 5
3250 Gilleleje
Tlf. 48 31 94 21

Uge 8 i Vrå dal

I Wendsyssel holder vi i modsætning til det øvrige Dannevang vinterferie i uge 8. Ikke for at være tværs på men ifølge Niels Hausgård er vi nok bare bedre begawet.

Vi sejlede fredag eftermiddag fra Hirtshals med Chr. d. 4. og var efter en fin tur i Vrådal kl. ca. 21.30. Eneste dramatik var, at et rådyr sprang ud foran Chevyen på et isglat stykke. Jeg klodsede alle bremses, men dyret reddede fornuftigvis livet selv ved at springe til side i sidste splitsekund, og jeg fik hænderne fulde med at rette kursen, da Chevyen trods ABS skred noget på tværs.

Vi var klanen samlet: 2 gamle, Lise og Christian + kæreste Anja. Efter den traditionelle ankomst-sild med snaps sov vi de retfærdiges søvn i mange timer.

Lørdag morgen var der strående vejr, høj blå himmel, sol og stille og et par graders varme. Vi tog dog alle på langrend, for at spare på de dyre liftkort. Desuden var der indkøbstur til Kviteseid. Fin dag.



Natten til søndag blæste det ad H.--- til, så vognen var ved at vælte, men om morgenen var der igen alle tiders vejr. Og fire af os havde en fin dag på pisten. Forholdene var udmærkede, selvom der ikke var for meget sne, men nok til at alt kørte. Det endte dog med at jeg tog et mega-styrt og slog mig godt og grundigt, specielt vred jeg den højre hånd og forstuede tommelfingeren, så nu slipper I mulig-

vis for en længere epistel fra mig. (Der skete det, at selv om Christian er mindst 200% bedre på ski end faderen, så er der af og til en fejde i gang; han samlede bræderne og stod styrtløb ned ad det stejle stykke, det skulle jeg også!! Han udfordrer ofte, fordi jeg engang har været så uforsigtig at sige at ordentlige mænd skal være over 185 cm og 90 kg! Han er 185 cm og 88 kg muskler, mens jeg er 186 cm og 92 kg ??). Dorte var på langrend, alene. Denne gang udstyret med telefon, proviant og nødraketter, men hun fik ikke brug for nogen af delene.

Vrådal har jo så fået verdens første og største? 8-stoles ekspres-hejs. Det er dæmme også godt og effektivt, men kan nu andre end en "norrman" (eller en norsker) forstå at der kun skal være 3 stk. adgangs-/kortapparater til de 8 stole? Dette bevirker, at selv om der ikke er væsentlige køer, så er der sjældent mere end 3-4 i de 8 stole, og ofte slet ingen!!! Men hurtigt går det.

Vores efterhånden noget blaserte unger gav udtryk for, at Vrådal er noget af et sekundært sted, og kunne hurtigt opremse en snes steder i Alperne, Tatra og Karpaterne som var større og bedre. Jeg må dog spagfærdigt bemærke, stedet her fint matcher min formåen. Hvis de i øvrigt ikke er tilfreds med noget der er gratis, er der andre muligheder.

Mandagen oprandt med lige så fint vejr. Min tommelfinger havde dog dobbelt tykkelse og en underlig farve, så kun de unge var på "nedover"-ski, mens Dorte og jeg var på "bortover"-ski, hvilket fingeren lige kunne tåle.

Om aftenen havde Dorte fremtryllet ribbensteg med melede kartofler, rosenkå, porrer og gulerødder alt sammen i økologisk superkvalitet og med brun sovs. Vinen var Santa Christina fra Maipo Valley, fin-fin. Senere blev der spillet terning, 43 ½ jeg lukkede alle spillene, hver gang med ret høje pointtal, og blev hver gang overhalet af én af de andre (hvilket som kendere vil vide, betyder at jeg blev nr sjok). Jeg har i øvrigt ikke store tanker om klanens spillemoral (ej heller).

Tirsdagen startede med gråvej, men stille og behageligt. Senere dukkede solen op igen. Der blæste en kold vind på toppen, men fint skiføre.

Der dukkede mellem kl 10 og 11, 10 stk store busser op og udspyrede en sværm af unge råbende og skrigende unge snow-boardere og ligesindede. Dette var lidt rigeligt til det lille sted, som Vrådal er, og i kombination med det milde vejr, blev sneen til sejge dynger af tyggegummi på isbund. Kl 14.30 oversteg det mine evner, og jeg dryssede ned, desværre blot for at forstyrre Dorte, der lå og slappede af til et meditations-program på displayeren. Hun fortalte mig kort (under 5 min.), hvad hun mente om forstyrrelsen, og satte et nyt program på. Det blev forstyrret af busserne, der venligt havde parkeret ved vores campingvogn, startede op og indhylede hele omegnen i larm og dieselos. Om aftenen var der stort koldt bord med "spirallof", sætersmør, danske rejer, salat, avocado, oliven, feta, mozzarella, tomater, fasan-pate, tun, rød/grøn peberfrugt og asparges (det med mad, det kan hun f-----).

Onsdag havde vi bestemt os til at køre til Rauland. På opturen kørte vi ad vej 38 over Dalen. Det blev noget af en tur. Ruten er én stor gang hård åesving og bakker, og var fløjtende glat. Midtvejs var der nærmest snestorm.

Dorte både svedte og hyperventilerede og én gang farten kom over 40 km/t troede jeg hun fik hjertestop. 2 timer om 90 km.

Men vejret var fint i Rauland og vi fik nogle gode ture, indtil det også satte ind med snestorm der. Hjemad fulgte vi E 124 over Brunkeberg og Kvite-seid. Markant bedre vej og uden problemer, trods en del snefygning.

Vrådal, Rauland, Gautefall og vistnok Bø har stadigvæk fællesskab omkring liftkort, selv om noget andet er hørt på åst åt.

Vel hjemme i Vrådal var der ingen strøm på stikket var én stor klump smeltet gummi og plast, så måtte vi jo ordne det.

Anja, "Bettenu" fik rigtigt fat på det alpine den dag og har fået væddigt blod på tanden.

Om aftenen havde vi for første gang hygge i pejsestuen, sammen med Jan og Bente fra Vrådal-gænget. Vi var faktisk de eneste brugere der var tilbage, men så blev man jo ikke forledt af dårligt selskab med druk og slige utidigheder.

Torsdag var det fineste vejr vi endnu havde set. Pisterne var fine, på højde med Rauland, men ikke alle var præparede og nogle for dårligt. Langrendsløjerne var den rene ruin. De har ikke været præparede i uger og er isede og umulige.

Vi kan pludselig huske hvorfor vi forlod Vrådal sidste gang. Træerne vokser åbenbart ikke ind i himmelen, selv om de har bedre sneforhold end sædvanligt. Så nu er Rauland igen under overvejelse.

De tre unge var på after-skiing i "Stabburet", et lille vætshus med plads til 18-20 gæster, eneste gæst da de kom, var "Gartner Olsen" en stor lodden Norsk Skovkat, der kommer til åbningstid kl. 16.00 og nyder varmen til lukketid kl. 18.00, hvorefter den går igen.



Da torsdagen var vores sidste dag, skulle de unge naturligvis også på diskotek om aftenen.

Der rendte de ind i et selskab af yngre ledere fra ISS på firmakonference. Chr. (cand. merc. til sommer) var ved at blive hyret som ekstern konsulent i strategi, og Lise fik en del kontakttadresser til hendes besøg til Tromsø i sommer.

Fredagen var hjemtursdag, fin problemfri tur. Vi besøgte Sørlandscenretret udenfor Kristianssand, et kæmpeindkøbsområde, imponerende. Færeturen hjem tilbragte vi i baren med underholdning. Den var fyldt med norske teen-agere, der drak og turede og teede sig, så selv vore egne unge rystede på hovedet.

Hans Jørgen, Hærshals

Turforslag: Gletscher-tur i uge 42 -



efterårsferien 2001

- ☞ Sidste års kanonsucces til Kaunertal, følges nu op med en ny tur der, denne gang går til Sölden.
- ☞ Det er en stor gletcher med parkeringsplads lige ved gletcherrand.
- ☞ God campingplads midt i byen med masser af sol.
- ☞ www.camping-soelden.com
- ☞ www.soelden.com

Tilmelding til:

Pia & Per

tlf. 44848723 / po@hp.dk

Sidste tilmeldingsfrist:
Årsmødet i Sønderjylland

Turen til Idre uge 7+8

Den første planlægning af turen skete på klubbens julefrokost først i december. Vi var tre familier, der "valgte" at tage til Idre. Man avancerer hurtigt i klubben. Vi, d.v.s. Susie og jeg har været med i klubben i et år. Vores erfaring med campingskiferie er begrænset. Vi har dog en del års erfaring både med camping - også om vinteren - og med skiferie og kørsel i vinterføre.

Vi har været afsted en gang før. Det var sidste år, hvor vi også var på Idre. Dengang var vi også koordinerende! Men desværre var der ingen at koordinere med.

I år var sagen en anden. Jan var fra starten meget opsøgende og hurtigt fandt vi tid for et koordinerende møde. Derudover havde vi en del korrespondance pr. mail. Nicolas og Christina havde vi aftale med allerede inden årsmødet 2000. Vi "fandt sammen" p.g.a. deres "kontaktannonce" i skicampisten. De eftersøgte børnefamilier, der havde mindre børn. Vores er 10, 7, og 3 år. Og da vi derudover på turen havde min søsters to børn på 16 og 9 år med, var der vist børn nok!

Vi holdt et sidste koordinerende møde på Absalon Camping to uger før. Vi aftalte, at vi hver skulle sørge for mad én aften. Min familie fik dog ansvaret for to aftener, henset til at vi var 7 deltagere. I alt var vi 14 personer.

Det viste sig at være en god ide med "fælles spising". Alle de dage man ikke var "på" kunne man stå på ski til

det sidste og så bare sætte sig til bordet med god samvittighed. Derudover aftalte vi, hvilken rute vi skulle køre.



Vi var hurtigt enige om at vi ikke skulle køre sammen. Det ville være for bølet. Ruten var Helsingør-Helsingborg. E4 over Jönköping, Örebro – Mora – vej 70 til Idre. Ene- ste aftale var at vi skulle overnatte ved "borgen" på E4 på vestsiden af Väneren.

FREDAG D. 9

Vi landede alle tre i løbet af natten. Oprindeligt havde vi aftalt med Nicolas og Christina, at vi skulle mødes ved Scandlines kl. 22:00. Vi ræsede afsted og var der 21:57, men der var ingen.... Åh det var vist bare en løse aftale.

Under alle omstændigheder var det Borgen ved Väneren der talte. Så vi fortsatte på den svenske side. Kl. 02:30 var vi der som de sidste. Det var rart at se de to andre kendte vogne.

LØRDAG D. 10

Tidligt kl? vågnede vi, da Nicolas startede sin nye Chevy 5.3 V8 4x4.

Bulder, bulder. Det kræver vist en forklaring. Den flittige læser af bladet husker sikkert Christina og Nicolas' beretning fra sidste år... Deres stakels Xantia 3.0 V6 sprængte snekæderne, da den skulle slæbe campingvognen det sidste stykke op til campingpladsen på Idre. Det skulle ikke ske igen! Derfor blev det nye trækøretøj i den svære ende af skalaen.

Vi valgte dog at sove lidt længere. Kl. ca. 9.00 drog vi afsted. Dorrit og Jan kørte lidt senere. Alt kørte glat. Vi havde dog for en sikkerhed skyld udvekslet mobil nr. Det skulle vise sig at være en god ide.

Undskyldninger er der nok af. Faktum er at vi løb tør for diesel. Den medbragte reservedunk blev fyldt på. Men der er rimelig langt fra Mora til Falun. Det viste sig at 5 litre var for lidt. Her var det rart med en mobil tlf. 20 min. senere var vi samlet alle tre. Yderligere 5L blev fyldt på. Det sidste stykke fulgtes vi ad.

Vi stoppede ved busholdepladsen 1000 m før campingpladsen for at montere snekæder. D.v.s. Nicolas og Christina drøede op og ned et antal gange (med campingvognen) for lige at tjekke pladsen og se hvorledes det gik med monteringsarbejdet. Vi andre rystede overbærende på hovedet. Herre gud! Den fornøjelse kostede på den anden side af 400.000,- så det var dem vel ondt.

Et kvarter senere var vi alle på campingpladsen. Der var kommet en ny assistent på pladsen. Han var utrolig klog. Meget pågående og påtælig. Nicolas måtte bakke frem og tilbage ca. 10 gange før assistenten var tilfreds med parkeringen. Jeg kiggede

Juni 2001

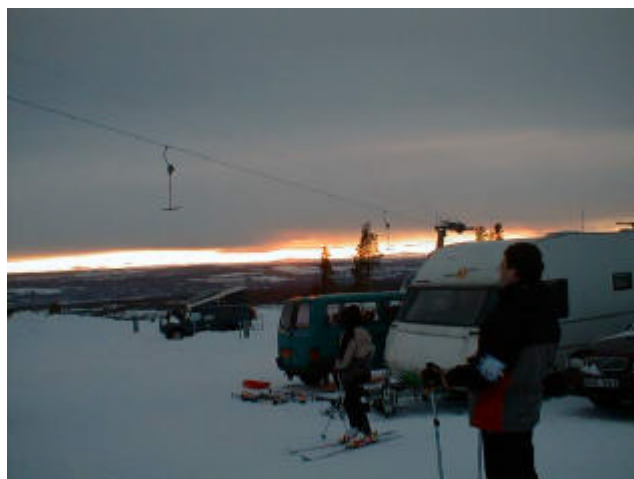
mig om efter et kamera. Jeg havde tanken at dette var "skjult kamera".

Dernæst ville han til at styre rundt med mig. Efter 1000 km med huset på krogen havde jeg ikke lige lyst til at blive styret rundt i manegen. Slet ikke når vedkommende ville stå med overarmen på min dør. Vi har som så mange andre familier vores egen rollefordeling ved ankomst til en ny plads. Resultatet blev at jeg trak håndbremsen, Susie og jeg fandt Eskild (lejrchefen) og fik tingene på plads. Utroligt, alle de andre ansatte på pladsen er utrolig flinke.

Der gik vel yderligere en times tid inden vi var på plads. Pladsen er meget skråsåvognene skulle nivelleres med klodser og donkraft.

SØNDAG D. 11/2 01

Vi sov længe. Der skulle bestilles



skiskole, lejes ski, m.v. Jan, Dorrit, Kim og Lars var de mest ski-kåde. De var, som de eneste på pisterne søndag. Vi var også en tur nede i Idre by for at handle ind i supermarkedet samt leje ski i den lokale sportsbutik. Det er en del billigere end at leje dem på fjeldet. Susie og jeg valgte at leje "testski". Testski er kvalitetsski man kan leje m.h.p. evt. køb af nye ski.

Side 11

Væger man at købe, stryges lejeafgiften. Er man ikke tilfreds koster det kun skilejen.

Det skulle vise sig at det var kanongode ski. Jeg frygtede at de nye carvingski ville blive urolige ved høj hastighed. Det var ikke tilfældet. Selv ved meget høj hastighed (styrte ned ad sorte løjper opførte de sig eksemplariske. Men de kan provokeres ved at lægge vægten frem i støvlerne.

Det var ved at koste et styrt, men den blev reddet hjem ved straks at lægge vægten bagover. M.h.t. svingegenskaber er carving eminente ski. De er ekstremt lette at køre på. De reagerer ved det mindste vink. Det finder man ud af, når man som forsøger prøver de gamle gulvbræder. Tak skæne... Nok om det, vi fik en god handel, så det blev kun 9.000. Vejret var overskyet og der kom lidt sne.

Så blev det hverdag på vores skiferie... Herligt! Snart fandt vi de daglige rutiner. Nogen skulle på skiskole, de helt små skulle lege og naturligvis stå på ski. Vi voksne fandt sammen lidt på tværs af vogn/familietilhørsforhold. Med andre ord: Vi hyggede os! Om aftenen stod den så på fællesspisning. Det blev et naturligt samlingspunkt, uden at vi af den grund



Juni 2001

hang på hinanden. Efter maden blev det som regel til kaffe og lidt sødt. Vi kom langt omkring. Snakkede job, børn, hus, kommende ferieplaner og alt andet spændende.

Idre Fjäll viste sig fra sin humane side. De første dage havde vi vel en 10-12 graders frost. Det var vist rigeligt for de to LMC'er. Det kostede en del gas. Og alligevel frøs diverse vandinstallationer i vognene. Og indeklimaet var vist ikke behageligt. Soliferen havde ingen problemer. Det var tilstrækkeligt at køre på elpatronen. Her må man så bære over med mig. Til gengæld kostede mit overbærende smil til de andre kun 200.000.-. Men det ligger svært, når man kommer fra et hjem med brændeovn (læs varme i overflod).

MANDAG D. 12/2 - TORSDAG D. 15/2

Efter et par dage med rimelig kulde steg temperaturen igen til få graders frost. Solen fik også mere kraft. Det endte med, at vi kunne sidde udenfor og spise frokost. De medbragte pøser var i høj kurs. Eftermiddagskaffen



blev også indtaget på pladsen mellem campingvognene.

Dagene fløj af sted. Der blev stået på ski til den store guldmedalje! Indimel-

lem blev Jacob på 3 år lidt træt. Herligt! Så var der et godt alibi for at tage en lur. Drengen skulle jo sove... Rolig nu så var det ikke værre. Det er netop en af Idre Fjäll's store fordele. Der er ingen spildtid i form af transport, da campingpladsen ligger på et platou midt i skiterrænet.

FREDAG D.16/2-01

Vi vågnede op til rigtig fint solskin og blå himmel. Nu skulle der køres. Lars fik snowboardundervisning af Jan og blev rigtig skrap til det. Nu var det slut med de grønne løjper; det skulle være



røde løjper, for det var sjovere. Da han var færdig var han godt våd p.g.a, at han var nede og kysse sneen så mange gange. Til middag mødtes vi uden for campingvognene, hvor vi fik en sludder. Der blev stillet an til "klassebillede". Til aften mødtes vi til restegilde, og der var madro, for-



Juni 2001

di der var Disney show. Pludselig gik det op for Christina at Nicolas havde bestemt at de skulle køre samme aften. Vi var allesammen ude og vinke farvel og ønske god tur.

LØRDAG D. 17/2-01

Om morgenen pakkede Susie og Tonny og kørte mod Danmark. Snart var vi alene i den store hvide verden. En times tid efter at de var kørt, begyndte det at sne og blæse. Det blev ved med at sne, så det blev til en indehygge dag. Det sneede og sneede og sneede. Vi fik nok en 20-30 cm. i løbet af dagen.

UGE 8

Den næste uge var ikke så god som den første uge. Det var blæsende og koldt. Trods kulden og blæsten blev der stået på ski.

Torsdag var det vores tur til at pakke Jan ville starte bilen for at køre ned og aflevere det lejede snowboard og købe pizza med hjem, men bilen ville ikke starte.... øv

Vi satte den medbragte hjemmelader på hele natten, men vi skulle alligevel have en anden bil til at give os strøm, og så lykkedes det at komme afsted. Vi kørte til Gränna og overnattede på samme rastestedsplads som for 14 dage siden.

Lørdag morgen gik turen mod Helsingborg og vi var godt hjemme lørdag aften.

Det var en anden måde at holde vinterferie på men absolut dejlig, så det er nok ikke sidste gang på trods af frosne vandrør og så videre.

På ske i Vrådal

Dorte havde opsnuset, at hurtigfærgen Kristianssand-Hirtshals blev sat ind op til Påsken. Vi tog derfor fri om fredagen for at tage denne færges kl 12:30.

Nu er der blot den hage ved det, at Chevyen er 198-199 cm på vintersko, og højere på sommersko, og færgen tager kun max. 196 cm, medmindre man vil betale 600,- kr. ekstra for en busplads. Vi havde derfor læst den med 150 kg ballast, og lukket luft ud af dækkene, med resultatet 194 cm.

Da vi så kørte ombord, blev vi dirigeret op på øverste dæk. I sidste øjeblik opdagede vi skiltet med max. 190 cm på dette dæk, og jeg klodsede bremserne. Jeg brokkede mig til ham med striberne, der stod og dirigerede os, og så fik vi alligevel den busplads, som vi ikke ville betale 600,- kr. for!

Vi havde læst billet på "Captains-class", hvilket vil sige, at vi kommer først ombord og fra borde igen. Desuden er der flysæder med god plads og borde imellem, samt aviser. Endelig er der mad med i prisen, stort "tag selv"-bord med drikkevarer. Vinen af mærket "ad libitum" kan jeg særligt godt lide, så Dorte kørte derfra. Det gjorde hun på ny rekordtid, men hun havde jo heller ikke en nervøs passager ved sin side.

Vi ankom til Vrådal kl. ca. 20:00, efter at have været i Sørlandscentret og proviantere, samt indkøb af diverse billige reservedele til mountain-bike og til en Suzuki 750, med et R tilsidst, for ½ pris i Biltema.

Provieringen skyldes, at der var indførselsforbud for kød og mejerivarer, og vi vidste fra tilbagemeldinger, at tolderne var 105% på stikkerne. Da vi kom frem, gad de knapt se på os; restriktionerne var blevet ophævet under sejlturen!!!

Leif og Inge fra det faste Vrådal-gæng var dagen før nærmest blevet kropsvisiteret, og havde fået konfiskeret en stor del af deres last, især den flydende del. For denne udsøgte service måtte de betale 1900,- kr. Så nu går Dorte og uddeler rødvin som en slags fattighjælp, vi har altid været meget socialt bevidste.

Vel ankommet stod den på de traditionelle sild med øl og snaps (Geysir snaps fra Island, kan købes i Netto, og kan anbefales), herefter sov vi i 12-14 t. (de retfærdiges søvn). Ballasten, vi havde med, er i øvrigt grunden til, at der nu ligger 2 fortovsfliser fra Sindal Cementstøberi, og 4 sække sand fra Skærum Grusgrav i Vrådal.

Lørdag var vejret overskyet, men stille og klart, mod fredagens regn og dis. Sne er der stadig i Vrådal, nok på alpin-pisterne. Langrends-løjerne var trods en god del sne, kun undtagelsesvis præpareret, og nogle havde ikke været det i uger.

Vi tog først til Kviteseid, og købte ind. På vejen hjem stod 2 elge med mulen ud af skovbrynet og gloede på os i hård åsvingene.

Over middag var jeg på bakken, det var ingen succes. De store våde snevolde, som andre løbere havde kørt op, oversteg mine evner, og så gad

jeg ikke. Dorte var heldigvis færdig med opvasken, da kom tilbage. Sidst på dagen vandt jeg 3 spil "500" i rap, så nu knager ægteskabet.

Søndag morgen var det trist med let regn, så vi lagde deprime planer. Men så kom solen, og efter et massivt pres fra flere sider lejede Dorte et par Carving-ski, og tog med på bakken. Øverst oppe er der nogle fornuftige grønne pister med et tallerken-træk og ikke for mange løbere. Her fandt Dorte så igen lidt af selvtilliden, ikke mindst, da jeg stod på hovedet i et flot herresving ind foran hende, og hun måtte nødbremse for ikke at ramme mit faldne legeme. På Harald Rekdal's opfordring skriver hun nu på en større afhandling til bladet, den skal hedde "Hans Jørgen's storhed og fald".

Men damen fik kørt rigtig mange ture, og til sidst stod den sørme på parallelslalom, og stolehejsen blev en selvfølge. Tallerken- og T-hejs havde hun i forvejen ingen respekt for.

Om aftenen havde nogen fra Vrådalgængen snakket om kaffe i pejsestuen. Dorte, som jo er gammel kommunist, huskede Karl Marx's ord: "Den som har whisky nok, skal dele med den, som har fået sit konfiskeret i tolden". Det var der så nogen der bladrede i kaffen sammen med noget kandis og flødeskum -tjah hvem kan nu forstås ånt no'et.

Men for at det ikke skulle være løvn, så spillede Vorherre op med nordlys da vi gik hjem, så det var "intj så wagt endda". (Vi fik for resten konfekt til kaffen).

Mandag morgen var det igen formidabelt vejr med høj sol. Efter nattens frost var pisterne fine. Der er stadig sne nok i Vrådalen!

Senere blev det dog skyet og let vind, men det var fint skiløb, og Dorte fik yderligere lagt et par alen til sin selvtillid. Være med min selvtillid. På vej ned passerer en stol henover. I den sidder Aksel. Han forkynder med tordenstemme: "Der er ham Hans Jørgen fra Hæs'hals, og han står op!". Skrækkeligt organ den mand har! Og allerbedst som Dorte står i et træk, der er gået i stå ringer mobilen. Det var politiet fra Hirtshals, de ville have mig til afhøring, det kunne de så ikke lige få

Sagen er den, at i sommeren 2000, hvor vi var nede og se på Spindlermühle (skønt sted), tog vi lige Prag og Budapest med. På grænsen mellem Slovakiet og Ungarn forlangte et par politibetjente 50 DM i bestikkelse, fordi vi ikke havde det "grønne kort" med. Da vi så en times tid senere var udsat for et forsøg på landevejsrøveri, blev jeg så harm, at jeg ved hjemkomsten skrev til den ungarske ambassade, og FDM om episoden (Hvis røveriet var lykkedes, hvad ville der så ske ved at anmelde det til måske de samme betjente). Det er så ambassaden, der omsider reagerer. FDM har allerede gjort et større stykke arbejde.

Tirsdag var vejret grå. Dorte, jeg og et par par fra det faste Vrådalgæng syntes, at det var dagen at inspicere Rauland. Fin ide. Køreturen var god, så god, at Leif og Inge forlængede den lidt, og vejret var aldeles glimrende i Rauland. Dorte og jeg tog ca. 9

km på langrend på fine løjper, og resten fik gennemkørt alpinpisterne på Skicentret.

Vi checkede også campingpladsen. Der var for tiden kun én dansk campingvogn. Men sikker "fortalte", de er bygget som et sommerhus, og ofte på størrelse med den tilhørende campingvogn.

Onsdag var det mest strående vejr vi endnu havde set; solen virkelig bagte. Vi ville tidligt på bakken, men allerede inden vi sad i hejsen regnede det og blæste. På toppen var det blevet til sne. Store våde klatter på størrelse med en hvid italiensk høne. Hvis to samtidigt ramte skibrillerne var man blindet.

Vi opgav ret hurtigt og tog ned til frokost med sild og snaps. Dorte inviterede Kirsten og Aksel til at smage Geysir-snapsen ud ad bagvinduet, det skulle hun ikke have gjort, pludseligt var der kø ved den åbne luge, alle ville smage, og så er én flaske ikke ret meget. Tænk hvilket alternativ til en pøsevogn, men prisen var jo selvfølgelig også yderst konkurrencedygtig.

Men eftermiddagen blev utrolig fin. Oppe i højderne var sneen perfekt og vejret ligeså så der blev mange fine ture ud af det, inden vi gik ned og nød sol og socialt samvær med resten af gaden i det strående vejr. Om aftenen vandt Dorte endelig et par spil "500", så nu holder ægteskabet da nok et par måneder igen.

Igen skærtorsdag var der yderst glimrende vejr, så både skiløb og solbadning var i top. Desværre havde også

andre fundet ud af det gode vejr, så bakken var fyldt med unge dødsforagtende snowboardere, der enten kom hølende med 278 km/t, eller lå i snakkende klynger midt på pisten. Vi tager virkelig farve nu, og det er ikke bare fordi leveren er overbelastet.

Langfredag var der igen samme vejr. Strående, men alt for mange mennesker på pister og P-pladser gjorde, at vi slikkede sol. Det gjorde Hovdenbanden også de slikkede også glassene, Edith gjorde i hvert fald. Dette mundede ud i at Harald og Sissel på et passende tidspunkt på eftermiddagen tog en svingom til Brødrene Olsen ude i sneen, iført passende fodtøj.

Det hele mundede ud i en større udendørs fællesspisning, à la DCS, hvor alle kom med borde og stole, og egen menu. Det blev sent inden lejrbålet blev slukket, og den sidste latter forstummede.

Lørdag var vi trætte. Dorte og jeg tog på indkøb og en længere gåtur og lod skiene stå hen på eftermiddagen begyndte det minsandten at småsne. Nogle var en tur i Rauland, og andre begyndte så småt med opbrud, nedtagning af telte o.s.v.

Søndag begyndte Tage med bulder og brag at tage fortelt/hus ("spikerfelt") ned, så måtte vi andre jo også i gang.

Det så for resten helt imponerende ud, da en større kortege fra Vrødal og Rauland rullede op på kajen med campingvognene.

Hans Jørgen, Hæs'hals.

SÆ SON COOLING 2001

Coolingen blev afholdt på Elleskovgård, Kraneled, Møn. Det er desværre sidste gang, vi har haft mulighed for at holde arrangementer her, idet gården er solgt pr. 1. juni 2001.

Ankomst fra torsdag eftermiddag til fredag formiddag, hvor de sidste ankom. Traditionen tro, kunne vi fejre en rund fødselsdag, idet Bent fyldte 40 om torsdagen. Der var i dagens anledning blevet købt en fisk til Bent, da han ikke selv er så heldig, når han er ude med fiskestangen. Det var en meget speciel/grim fisk som kunne synge. Den lød hæs (en mellemting mellem Rod Stewart og Fats Domino) og den kunne stadig synge/larme da coolingen sluttede søndag.

Lørdag formiddag var der ture til Klintholm Havn, Kongens Ege og almindelig afslapning ved vognene. Om eftermiddagen samledes vi ved langbord, og der blev talt om sæsonens ture, herunder blandt andet: Sverige, Italien og Østrig, samt årsmødet i Sønderborg. Alle turene er beskrevet nærmere i tidligere udgaver af Skicam-Pisten.

Planlagte ture for den kommende sæson blev også fremlagt, nærmere herom i de kommende numre af Skicam-Pisten.

Årets julefrokost holdes lørdag den 24. november 2001 på Frederiksværk Camping, så reserver allerede nu datoen.

Efter klubmødet lørdag eftermiddag blev der travlhed på pladsen med optænding af grill. Der var arrangeret Juni 2001

fællesspisning om aftenen i stuehuset med dans bagefter. Musikken blev leveret af den i klubben så kendte "Ole-Erling".



Arrangørerne havde heldigvis bestilt godt vejr, så vi kunne være ude det meste af tiden.

Tak for et godt arrangement

Steen og Mette.

PS: Jan Bo har lagt billeder fra coolingen på:
<http://www.rasm.dk/dcs/010513/dcs.dk>.



Hvad sker der her?

Årsmøde 2001

Fra fredag den 24. august til søndag den 26. august
på Kær-halvøen ved Sønderborg

Lidt om stedet

Vi har lejet os ind på sergentskolens øvelsesområde ved Kær nord for Sønderborg. Vi disponerer over et stort grønt område afgrænset af høje træer. Til øvelsesområdet hører en gård (Bygegård), hvor vi får adgang til toilet, brusebad mm.

Vi arbejder i øjeblikket på at skaffe strømforsyning til lettere el-forbrug (kun til køleskabe).

Området ligger lige ned til det naturskønne Alssund, hvor der er rige muligheder for fantastiske naturoplevelser. Sønderborg by er en oplevelse i sig selv. Slottet, sejlerlivet og cafélivet på havnefronten, Dybbøld Banke, tursejls til Tyskland og meget mere. Og så er der ikke langt til toldfrie indkøb i Tyskland, der fortsat godt kan betale sig.

Vi har lejet området i Kær fra fredag kl. 16.00 til søndag kl. 16.00 (sharp). Det betyder, at der først er ankomst fredag efter kl. 16.00 og at vi skal være ude søndag kl. 16.00. Dette skal respekteres.

Hvis I har tænkt jer et ophold i Sønderjylland ud over ovennævnte periode, kan vi anbefale jer en række gode campingpladser i området. Ring endelig til os, hvis I får brug for oplysning herom.

Lidt om programmet

Fredag: Ankomst efter kl. 16.00
Fra kl. 19.00 Fællesspisning i teltet (medbragt mad - vin og øl kan købes i teltet).

Lørdag: Formiddagen kan benyttes til besøg i Sønderborg, toldfri indkøb, sejltur på fjorden eller andet efter eget ønske.

KL. 12.30 Fælles frokost i teltet (medbragt mad – vin og øl kan købes i teltet).

Kl. 14.30 Generalforsamling i teltet. Dagsorden i henhold til vedtægterne. Sæsonens ski-campingture annonceres. Medbring meget gerne info-materiale om skiområder, campingpladser mm. – også gerne en video eller fotos fra sidste vinter.

Kl. 18.30 Grill-party i teltet.
Grillmenu med sønderjydske pøser, koteletter og steaks. Hertil kartoffelsalat, flutes og salatbord. Til dessert ostelagkage, Pris kr. 100,- pr. kuvert.

Børnemeny med kødsauce og pasta kr. 35,- pr. kuvert.
Øl og vin skal købes i teltet (overskud finansierer telt).

Program for aftenen er frit, men der er plads til underholdning, musik og dans samt rigtig telthygge.

Søndag

Fra 8.30 – 10.00 Morgenmad i teltet. Klubben giver rundstykker – medbring selv kaffe mm.

Kl. 10.00 – 12.30 Løppe- byttemarked (ski- og campingudstyr) ved vognene.

Kl. 10.00 Guidet tur til historiecenteret ved Dybbøl Banke. Tilmelding til Lars. Pris voksne 40,- (ved 30 deltagere 35,- pr. person). Prisen for børn ?

Kl. 12.30 Afsluttende frokost ude eller i teltet.

Herefter oprydning og hjemkørsel frem til kl. 16.00, hvor vi skal være ude af området.

Bemærk!! At vi i år lejer et telt, der bl.a. finansieres ved øl- og vinsalg.

Kørevejledning til stedet og deltagerliste fremsendes efter tilmelding.

De bedste årsmødehilsener fra arrangørerne.

Eva og Anton Vesterholm
Tlf.: 7452 8721 /
mail: vesterholm@jensen.mail.dk

Annette og Lars Møler
Tlf.: 7465 4221 /
mail: la-nette@get2net.dk

Tilmelding til Årsmøde 2001

Tilmelding til årsmødet sker ved at fremsende denne slip i udfyldt stand og med en check på det samlede beløb til:

Lars Møler,
Højmark 29, Rinkenæs,
6300 Gråsten

NB! inden den 10. juli 2001

Deltagergebyr pr. familie kr. 150,00

_____ gang/e grillmenu á kr. 100,- kr.,00

_____ gang/e børnemenu á kr. 35,- kr.,00

Samlet beløb vedlagt i check kr. kr.,00

Familienavn: _____ Medlemsnummer: _____

Fornavne på voksne: _____

Fornavne på børn: _____